

Die **Rheinische Friedrich-Wilhelms-Universität** Bonn ist eine internationale Forschungsuniversität mit einem breiten Fächerspektrum. 200 Jahre Geschichte, rund 35.000 Studierende, mehr als 6.000 Beschäftigte und ein exzellenter Ruf im In- und Ausland: Die Universität Bonn zählt zu den bedeutendsten Universitäten Deutschlands und wurde als Exzellenzuniversität ausgezeichnet.

Das Institut für Orient- und Asienwissenschaften (IOA), Abteilung Sinologie, sucht zum **1. April 2023 unbefristet** eine

Lehrkraft für besondere Aufgaben (50%) Lektorat für Chinesisch

Sie übernehmen eine Lehrtätigkeit im Umfang von 8 Semesterwochenstunden im Bereich „Modernes Chinesisch und Übersetzungen Chinesisch-Deutsch für die Bachelor- und Masterstudierenden im IOA“. Ihre Tätigkeiten umfassen Organisation der eigenen Lehrveranstaltungen, Weiterentwicklung des Lehrmaterials und Curriculums bzw. Durchführung und Gestaltung von Prüfungen in den Bereichen Chinesisch und Übersetzungen.

- Ihr Profil:
- ein abgeschlossenes Hochschulstudium (mindestens Master/M.A.) im Bereich Sinologie oder Chinesisch als Fremdsprache, Promotion erwünscht,
 - muttersprachliche oder gleichwertige Chinesischkenntnisse,
 - gute Kenntnisse der modernen Fremdsprachendidaktik,
 - muttersprachliche oder gleichwertige Deutschkenntnisse,
 - ausgewiesene Lehrerfahrung an Hochschulen im In- und Ausland,
 - Interesse an sprachwissenschaftlichen oder sprachdidaktischen Fragestellungen,
 - ausgezeichnete Erfahrungen in Übersetzung und Übersetzungsdidaktik, Publikationen erwünscht
 - engagiert, motiviert, teamorientiert und bereit, sich in neue Arbeitsbereiche einzuarbeiten,
 - kooperatives, eigenverantwortliches und ergebnisorientiertes Arbeiten gewohnt.

- Wir bieten:
- eine abwechslungsreiche und anspruchsvolle Tätigkeit bei einem der größten Arbeitgeber der Region,
 - vielfältige Kontakte und Kooperationsmöglichkeiten,
 - flexible Arbeitszeiten,
 - betriebliche Altersversorgung (VBL),
 - zahlreiche Angebote des Hochschulsports,
 - eine sehr gute Verkehrsanbindung bzw. die Möglichkeit, ein VRS-Großkudenticket zu erwerben oder kostengünstige Parkangebote zu nutzen,
 - Entgelt nach Entgeltgruppe 13 TV-L.

Die Universität Bonn setzt sich für Diversität und Chancengleichheit ein. Sie ist als familiengerechte Hochschule zertifiziert. Ihr Ziel ist es, den Anteil von Frauen in Bereichen, in denen Frauen unterrepräsentiert sind, zu erhöhen und deren Karrieren besonders zu fördern. Sie fordert deshalb einschlägig qualifizierte Frauen nachdrücklich zur Bewerbung auf. Bewerbungen werden in Übereinstimmung mit dem Landesgleichstellungsgesetz behandelt. Die Bewerbung geeigneter Menschen mit nachgewiesener Schwerbehinderung und diesen gleichgestellten Personen ist besonders willkommen.

Wenn Sie sich für diese Position interessieren, senden Sie bitte Ihre **vollständigen und aussagekräftigen** Bewerbungsunterlagen (Lebenslauf, Zeugniskopien und ggfs. ein Schriftenverzeichnis) **bis zum 10.01.2023** unter **Angabe der Kennziffer 93/22/3.203** aus technischen Gründen **ausschließlich in einer PDF-Datei** (max. 4 MB) per E-Mail an den Leiter der Abteilung für Sinologie, Prof. Dr. Ralph Kauz, sinologie@uni-bonn.de.